

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

UNIVERSITATEA „SAPIENTIA” DIN CLUJ-NAPOCA ¹⁾

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria nr.
*The Supplement is for diploma
series no.*

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere
Family name(s) of the birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)
Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei
Initial(s) of father's /mother's first name(s)

Prenumele
First name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)
Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)
Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol
Student enrolment number

Cod numeric personal (CNP)
Personal identification number

Anul înmatriculării
Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat
Name of qualification and title awarded

2.1

Domeniul de studii
Field of study

Programul de studii/specializarea
Programme of study

2.2a

2.2b

Numele și statutul instituției de învățământ superior care
eliberează diploma (în limba română)
Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a
studiilor (în limba română)
Faculty administering the final examination

2.3a

universitate privată acreditată
- accredited private university"/>

2.3b

Numele și statutul instituției de învățământ superior care
a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba
română)
*Name and status of institution administering studies (if
different from 2.3a)*

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de
2.3b, în limba română)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu/examinare
Language(s) of instruction/examination

2.5

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
 INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de masterat (nivel 7 CNC/7 EQF)**
Master studies (level 7 CNC/7 EQF)

3.2 **2 ani / 120 credite ECTS**
2 years / 120 ECTS credits

Condiții de admitere
Access requirements

3.3 **Concurs de admitere**
Admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE
 INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **cu frecvență**
Full-time training

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

- 4.2
- a) Competențe cognitive:
- Cunoștințe privind modul de utilizare a mijloacelor clasice și moderne de documentare științifică.
 - Cunoașterea, înțelegerea conceptelor fundamentale din științele vieții și a principiilor tehnologice, aplicarea lor în domeniul biotehnologiilor sustenabile.
 - Familiarizarea cu cele mai noi și avansate dezvoltări ale cunoașterii în domeniul biotehnologiilor.
 - Abilități superioare de cercetare independentă (formularea obiectivelor subsumate scopului, stabilirea de etape, elaborarea de plan de soluționare, obținere de rezultate și prelucrarea respectiv interpretarea acestora).
 - Evaluarea critică a rezultatelor cercetărilor din domeniu (analiza literaturii) precum și a celor proprii;
 - Înțelegerea necesității de a învăța pe tot parcursul vieții (life long learning).
- b) Competențe aplicativ-practice:
- Capacitatea de a aplica principii teoretice validate în situații noi și neprevăzute.
 - Abilitatea de a identifica, formula și soluționa problemele ivite pe parcursul cercetării/proiectării.
 - Capacitatea de a elabora mai multe variante pentru soluționarea temei și de a selecta pe cea mai favorabilă în rezolvarea temei.
 - Cunoașterea aspectelor bioetice ale utilizării biotehnologiilor.
- c) Competențe de comunicare și relaționale:
- Cunoașterea limbajului științific din domeniu și abilitatea de a comunica în forma scrisă și orală cu membrii unei echipe interdisciplinare din diferite culturi.
 - Prezentarea rezultatelor cercetării științifice apelând la tehnici, metode, și strategii dobândite
 - Capacitatea de a apela la mijloacele oferite de calculator în susținerea unor comunicări.
- a) *Cognitive competences:*
- *Knowledge in using the means of classical and modern scientific documentation.*
 - *Knowledge, understanding of fundamental concepts in life sciences and technological principles, their application in sustainable biotechnology,*
 - *Familiarity with the latest and most advanced developments in biotechnology.*
 - *Advanced skills of independent research (formulating objectives subsumed to the goal, setting stage development of the settlement plan, obtaining and processing the results that their interpretation).*
 - *Critical evaluation of research results in the field (literature review) as well as those of their own;*
 - *Understanding the need to learn throughout life (life long learning).*
- b) *Applicative – practical competences*
- *Ability to apply validated theoretical principles in new and unexpected situations.*
 - *Ability to identify, formulate and solve problems arose during the research / projects.*
 - *Ability to develop several options for solving the topic and to select the most favorable in resolving theme.*
 - *Knowledge of bioethical aspects of using biotechnology.*
- c) *Communication and relational competences:*
- *knowledge of scientific language of the field and ability to communicate in written and oral form inside a multidisciplinary team with members from different cultures*
 - *Presentation of research results by using the acquired techniques, methods, and strategies*

• Ability to apply the computer tools for supporting communications.

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / 2020)
 Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. / 2020)

4.3.4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Nr. of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2020/21) 1 year of study (2020/21 academic year)							
1	Etică și integritate academică / Ethics	14	-		-	2	-
2	Metodica cercetării I. / Research Methodology I.	14	28P		-	4	-
3	Bioanalitică instrumentală / Instrumental Bioanalytics	28	28L		-	6	-
4	Proiectarea operațiilor proceselor biotehnologice / Design of Biotechnological Processes	28	28P		-	6	-
5	Practică de cercetare/documentare / Research Practice	-	168P		-	7	-
6	Gospodărirea apelor în industria alimentară / Water Management in Food Industry	28	28L		-	5	-
7	Metodica cercetării II. / Research Methodology II.	28	28L	-		-	6
8	Bazele microbiologice ale conservării și ambalării / Microbiological Fundamentals of Preservation and Packaging	28	42L	-		-	7
9	Practică de cercetare de laborator I. / Laboratory Research Practice I.	-	154P	-		-	7
10	Microorganisme utilizate în industrie / Microorganisms Used in Industry	28	28L	-		-	5
11	Managementul calității produselor / Quality Management	28	28P	-		-	5
Promovat cu media ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite Total ECTS/SECT credits				60	
Anul II (anul universitar 2021/22) 2 year of study (2021/22 academic year)							
1	Metodica cercetării III. / Research Methodology III.	14	28L		-	4	-
2	Tehnologii fermentative moderne / Modern Fermentation Technologies	28	14L		-	5	-
3	Biotehnologii sustenabile / Sustainable Biotechnologies	28	14L		-	5	-
4	Modelarea proceselor și bioreactoarelor / Bioprocess and Reactor Modelling	28	28L		-	5	-
5	Practică de cercetare de laborator II. / Laboratory Research Practice II.	-	168P		-	7	-
6	Alimente funcționale / Functional Foods	28	14P		-	4	-
7	Activitate de cercetare și proiectare / Research and Design Activity	-	280L	-		-	20
8	Elaborarea disertației / MSc Thesis Elaboration	-	112L	-		-	10
Promovat cu media ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		Total credite Total ECTS/SECT credits				60	
Promovat Pass	Media aritmetică a anilor de studii (ponderată cu puncte de credit) ⁵⁾ : The arithmetic mean of the study years:			Total credite: Total ECTS/SECT credits: 120			

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
 Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022 domeniul de studii Ingineria produselor alimentare, programul de studii Biotehnologii sustenabile este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2022, field of study Food Products Engineering, study programme in Sustainable Biotechnologies, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

www.sapientia.ro

6. INFORMAȚIILE PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (DACĂ ESTE CAZUL)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (IF APPLICABLE)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

studii de doctorat
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

MASTER

Master degree

- expert inginer industria alimentară	214518
- proiectant inginer industria alimentară	214516
- inginer de cercetare în controlul calității produselor alimentare	214534

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> ____ / ____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.		

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) *To be filled in by the awarding higher education institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.*

3) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (L); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) *It shall be mentioned the total number of hours, of which: total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (L), projects (P).*

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) *The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.*

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) *To be filled in by the institution administering studies.*

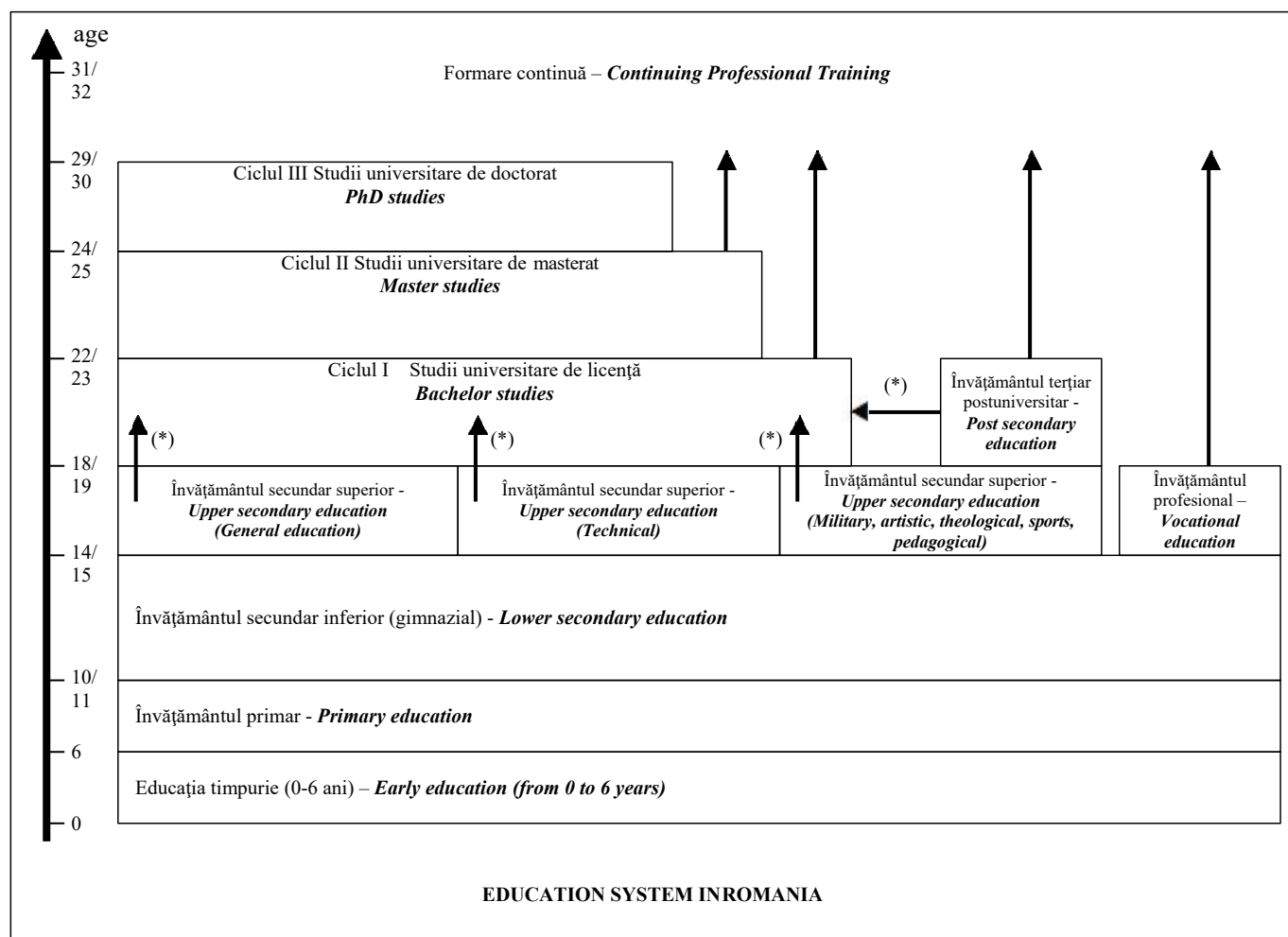
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față / verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page in the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT,).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011